CERVA 01080006 01080045 01080089 BUNTING EVOLUTION

EN 388
EN 420

GB PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester with polyurethane coating on the palm and fingers. Available sizes 6-11 in shortened lengths for special applications. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 standards. Personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

read the user instruction | manufacturer identification | conformity marking | mechanical hazards icon

4131x – EN 388:2016

Abrasion resistance:	4	max performance level 4
Cut resistance:	1	max performance level 5
Tear resistance:	3	max performance level 4
Puncture resistance:	1	max performance level 4

TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material
dexterity 5
01080006, 01080045, 01080089 – article size production date (month/year)
EN 388:2016 - standard and year of issue

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

The EU type certificate have been issued by a notified body No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza me pese gishta pa qepje, thurje poliestër me shtresë poliuretani në pëllëmbë dhe gishta. Masat e disponueshme 6-11, te shkurta per perdorime të veçanta. Mos përdorni këto doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonen e kycit te dores. Dorezat përmbushin rregullat e Regullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Pajisjeve mbrojtëse personale Kategoria II.

Përdorimi: Doreza janë të dizenjuara për mbrojtjen e dorës kundër rrezigeve mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industrinë e lehtë, etj

Karakteristikat dhe shenjat:

Lexoni Udhezimet E perdorimit | Identifikimi i prodhuesit | Shenja e konformitetit | Ikona e rrezigeve mekanike

4131x – EN 388:2016

Rezistenca ndaj fërkimit:	4	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca ndaj prerjes:	1	nivelin maksimal të performancës 5
Rezistenca ndaj grisjes:	3	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca ndaj shpimit:	1	nivelin maksimal të performancës 4

Rezistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, metoda nuk duket të jetë e përshtatshme duke pasur parasysh konstruksionin e dorezës
Zhdervjeltesi: 5
01080006, 01080045, 01080089 – produkti masa Data e prodhimit (muaj/viti)
EN 388:2016 - Standarti dhe viti i lëshimit

Mirëmbajta dhe përdorimi i dorezave të sigurisë: Ruaj dorezat nga nxehtësia radiante, të mos ekspozohen ndaj tretësivare organike dhe avujve të tyre, vajrat dhe yndyrnat minerale dhe ujë. Pas përdorimit të largohen papastërtitë e ngjashme me një furcë dhe të lihen të thahen në ambjent të thatë me temperaturën e dhomës. Dorezat nuk mund të lahen në lavatrice ose të thahen në makineri.

Kujdes: Dorezat nuk mund të përdoren nëse ekziston rreziku që ato të kapen nga pjesët lëvizëse të makinerive. Cilësit mbrojtëse janë të vlefshme vetëm në zonën e pëllëmbës së dorës. Gjithmon përdorni masën e saktë dhe shikoni me kujdes kushtet e dorezës para përdorimit. Asnjëherë mos përdorni doreza të veshura, ngurtësuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktoj irritim ose alergji te personat me lëkur tepër të ndjeshme, në këtë rast dorezat të mos përdoren

Transporti dhe magazinimi: Dorezat transportohen në paketimin origjinal ose me mbulim plastik, shtëhet e hevojshme të magazinohen në ambjent të that, kushte të freskëta dhe larg rrezatimit direkt të diellit. Jetëgjatësia në kushte normale është 5 vjet nga data e prodhimit.

Certifikata e tipit BE është lëshuar nga organi/personi i notifikuar me nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

AZ QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Əlin ovuc və barmaq hissəsində poliuretan-örtüklü poliefir toxunmuş beşbarmaqlı tikişsiz qoruyucu əlcəklər. Əlcəklər (AB) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırır. Xüsusi istifadə üçün 6-11 arası qısaldılmış uzunluqlu ölçüləri mövcuddur. Manjet hissədə qorunmanı təmin etmək məqsədilə bu əlcəklərdən istifadə etməyin. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kateqoriyası II.

İstifadə qaydası: Əlcəklər, əsasən yüksək dəqiqli texnika, maşın avadanlığı, anbar, yüngül sənaye və bu kimi digər sahələrdə aparılan qanu iş şəraitində əllərin mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun | istehsalçı eyniləşdirilməsi | keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı | təhlükə işarəsi

4131x – EN 388:2016

Sürtünməyə davamlılıq:	4	maksimum performans səviyyəsi 4
Kəsilməyə davamlılıq:	1	maksimum performans səviyyəsi 5
Cırılmağa davamlılıq:	3	maksimum performans səviyyəsi 4
Deşilməyə davamlılıq:	1	maksimum performans səviyyəsi 4

TDM kəsilmiş müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir
Xüsusiyyətləri 5
01080006, 01080045, 01080089 – artikul ölçüsü istehsal tarixi (ay/il)
EN 388:2016 – standartı və istehsal ili

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, üzvi həlledicilərin və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının və mineral yağların və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəklər otaq temperaturunda qurudun. Əlcəklər paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrinə ilişmək riski yarandığı halda, onlardan istifadə etməyin. Qoruyucu funksiyalar yalnız əlcəyin ovuc hissəsində tətbiq edilir. Həmişə Sizə uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onların vəziyyətini yoxlayın. Yararsız, bərkimiş və ya istənilən digər üsulla zədələnmiş əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Çox həssas dəriyə sahib insanlarda bu əlcəklərdən istifadə dərinin qıcıqlanmasına və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər; belə olan halda əlcəklərdən istifadəni dayandırın.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəklər orijinal qablaşdırılmasında və ya polietilen paketdə daşınaq lazımdır; birbaşa günəş şüalarından uzaqda quru sərin yerdə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.

Al tipin təsdiqi sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmişdir: No.2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Uyğunluq bəyannməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Предпазни ръкавици с пет пръста от полиестерен трикотаж с покритие от полиуретан на дланта и пръстите. Предлагат се в размери 6 - 11 в скъсен размер за специални приложения. Ръкавиците да не се използват когато е нужна защита в областта на маншетите. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и ЕН 420:2003+А1:2009 и ЕН 388:2016. Лично предпазно средство категория II.

Употреба: Ръкавиците са предназначени да предпазват от механични рискове в суха среда, основно за работа в сферата на фината механика, машиностроене, складова дейност, лека индустрия

Особености и маркировка:

прочетете инструкциите | Маркировка на производителя | маркировка за съответствие | защита от механични рискове

4131x – EN 388:2016

Устойчивост на протъркване:	4	максимално ниво на производителност 4
Устойчивост на прорязване:	1	максимално ниво на производителност 5
Устойчивост на прокъсване:	3	максимално ниво на производителност 4
Устойчивост на пробождане:	1	максимално ниво на производителност 4

TDM съпротивление на среза: x - не е изпробано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата
Чувствителност 5
01080006, 01080045, 01080089 – артикул размер
дата на производство (месец/година)
ЕН 388:2016 стандарти, година на приемане

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, съответното на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

ЕС Сертификатът за вида ръкавици е издаден от оторизирано лице № 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bezešsvé polyesterové pletené rukavice s nánosem polyuretanu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 6-11 s délkou upravenou pro speciální použití. Nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. Osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace | identifikace výrobce | značka shody | piktogram mechanická rizika

4131x – EN 388:2016

Stupeň ochrany proti oděru:	4	maximální výkonnost 5
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí:	1	maximální výkonnost 5
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3	maximální výkonnost 4
Stupeň ochrany proti propichnutí:	1	maximální výkonnost 4

Odolnost řezu TDM: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice
Úchopová schopnost třída 5.
01080006, 01080045, 01080089 typ rukavice velikost datum výroby (měsíc/rok)
EN 388:2016 - číslo normy a rok vydání

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.

Certifikát EU typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika

DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe gestrickt aus Polyester mit Polyurethan-Beschichtung auf der Handfläche und Fingern. Verfügbare Größen 6-11 in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Benutzen: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem in feinen Engeneering, Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert

Merkmale und Markierung:

lesen Sie Benutzer Befehl | Identification des Herstellers | Konformitäts Kennzeichnung | mechanische Gefahren

4131x – EN 388:2016

Abrieb rezistance:	4	maximale Leistungsstufe 4
Schnittfestigkeit:	1	maximale Leistungsstufe 5
Reißfestigkeit:	3	maximale Leistungsstufe 4
Durchstoßfestigkeit:	1	maximale Leistungsstufe 4

TDM Schnittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.
Geschicklichkeit 5
01080006, 01080045, 01080089 – Artikel Größe Produktionsdatum (Monat / Jahr)
EN 388:2016 Standard und Jahr der Ausgabe

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette und Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen

Die EU-Typ-Zertifizierung wurde von benannter Stelle Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland ausgestellt herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Sømløs beskyttelseshandske med fem fingre. Strikket i polyester med polyteran coating i håndflade og på fingre. Størrelse 6 – 11 i kort udgave. Handsken kan ikke benyttes hvor der kræves beskyttelse af håndled. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Personlig værnemiddel af kategori II.

Anvendelse/ egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri, landbrug etc.

Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen | identifikation af producent | overensstemmelses-mærkning | Piktogram for mekaniske test (EN388)

4131x – EN 388:2016

Slidstyrke (rotationer):	4	maksimal ydeevne 4
Gennemskæring (indeks):	1	maksimal ydeevne 5
Iturivning (Newton):	3	maksimal ydeevne 4
Stikmodstand (Newton):	1	maksimal ydeevne 4

TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion
Fingerfølelse 5
01080006, 01080045, 01080089 – Varenummer størrelse Produktionsdato (måned/år)
EN 388:2016 - standard og år

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

EU type certifikat er udstedt af bemyndiget organ nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Overensstemmeseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE TÖÖKINDAD

Kirjeldus: õmblusteta elastse randmeosaga polüester sõrmkindad, peopesa ja sõrmed kaetud polüuretaana. Saadaval suurused 6-11, madala randmeosaga. Ärge kasutage kindaid, kui käe randmeosa peab olema kaetud. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. Isikukaitsevahend II. kategooria.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti tootmises, peenmehhaanikas, masinatööstuses, ladudes ja mujal

Funktsioonid ja märgistused:

lugege kasutus-juhendit | tootja kaubamär | vastavus-deklaratsioon | mehaaniline oht

4131x – EN 388:2016

Abrasiivne vastupidavus:	4	maksimaalne jõudluse tase 4
Lõikekindlus:	1	maksimaalne jõudluse tase 5
Rebenemiskindlus:	3	maksimaalne jõudluse tase 4
Torkekindlus:	1	maksimaalne jõudluse tase 4

TDM takistus: x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv
Kinda kasutusmugavus 5
01080006, 01080045, 01080089 – artikkel suurus tootmis kuupäev (kuu/aasta)
EN 388:2016 - standard ja väljalaskeaasta

Kinnaste hooldus ja kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsioonI. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

EL sertifikaadi on andnud välja teavitatud asutus nr 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

ES GUANTES DE SEGURIDAD

Descripción: Guantes de seguridad sin costura, de cinco dedos, tejidos en poliéster con recubrimiento de poliuretano en palmas y dedos. Disponibles en tamaños 6 a 11 con longitud para usos especiales. No emplear si se requiere protección en la zona del puño. Los guantes cumplen con las normativas (UE) 2016/425 y EN 420:2003+A1:2009 y EN 388:2016. Equipo de Protección Individual de categoría II.

Uso: Manipulación con materiales secos y húmedos. Protección contra efectos mecánicos. Manipulación de materiales, trabajos menores de montaje, uso en todas las áreas de la industria.

Características y marcas:

leer las instrucciones | identificación fabricante | marca de conformidad | ícono de riesgos mecánicos

4131x – EN 388:2016

Resistencia a la abrasión:	4	nivel máximo de rendimiento 4
Resistencia a los cortes:	1	nivel máximo de rendimiento 5
Resistencia al desgarre:	3	nivel máximo de rendimiento 4
Resistencia a punciones:	1	nivel máximo de rendimiento 4

Resistencia de corte TDM: x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante
Clase de destreza: 5
01080006, 01080045, 01080089 tipo de guante talle fecha de producción (mes/año)
EN 388:2016 – número de norma y año de emisión

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. La protección solo se aplica a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

El certificado de tipo UE ha sido emitido por la persona notificada no 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

FI VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Viisisormiset saumattomat polyesteri PU-pinnoitteella kämmenosassa ja sormissa. Saatavana kokoina 6-11 erityiskäyttöä varten sovitetulla pituudella. Älä käytä käsineitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta. Käsineet täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 normit. Henkilönsuojain luokan II.

Käyttö: Kuivien ja kosteiden materiaalien käsittely. Suojaus mekaanisilta riskeiltä. Materiaalien käsittely, tarkat asennustyöt, käyttö kaikilla teollisuusaloilla.

Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet | identifiointi valmistaja | vaatimustenmukaisuuden merkintä | piktogrammi mekaaniset riskit

4131x – EN 388:2016

Hankauskestävyys:	4	maksimaalinen suorituskyky 4
Viillonkestävyys:	1	maksimaalinen suorituskyky 5
Repäisykestävyys:	3	maksimaalinen suorituskyky 4
Pistonkestävyys:	1	maksimaalinen suorituskyky 4

TDM leikattu resistanssi: x - ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsineiden rakenteen vuoksi
Sormänpäävyys luokka 5
01080006, 01080045, 01080089 käsineen tyyppi koko valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)
EN 388:2016 - standardin numero ja julkaisuvuosi

Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla, huuhtele vedellä ja jätä käsineet vapaasti levitetyiksi huoneenlämpötilassa. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika 5 vuotta valmistusajankohdasta.

EU-tyyppihyväksynnän on myöntänyt valtuutettu henkilö nro 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta

FR GANTS DE PROTECTION

Description: Cinq doigts des gants sans soudure polyester avec enduction polyuréthane sur la paume et les doigts tricotés. Disponible en tailles 6-11 dans de courtes longueurs pour des applications spéciales. Utiliser des gants en l'absence de protection dans le domaine de la coiffe est nécessaire. Les gants sont conformes aux normes règlement (UE) 2016/425 et EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016. Equipement de protection individuelle de catégorie II.

Utilisation: Les gants sont conçus pour la protection des mains contre les risques mécaniques dans des conditions sèches, en particulier dans l'ingénierie fin, les machines, les entrepôts, l'industrie légère, etc

Propriété et marquage:

Lisez le Mode d'emploi | Identification du fabricant | conform | pictogramme risque Mecanique

4131x – EN 388:2016

Abrasion:	4	niveau de performance maximum 4
Coupure:	1	niveau de performance maximum 5
Déchirure:	3	niveau de performance maximum 4
Perforation:	1	niveau de performance maximum 4

Résistance à la coupure TDM: x - n'a pas été testé, la méthode ne semble pas appropriée à la construction du gant
Dextérité 5
01080006, 01080045, 01080089 – article taille date de production (mois/année)
EN 388:2016 - standard et année

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Il est préferable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être laver par machine.

Attention: Gants ne doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils seront pris dans les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité s'appliquent uniquement sur la paume du gant. Toujours utiliser la bonne taille et les conditions de recherche païens avant chaque utilisation. N'utilisez jamais usé, endommagé ou durci autrement gants. L'utilisation de gants peut causer une irritation de la peau et la cause ic allergique chez les personnes ayant la peau très sensible, s'il vous plaît arrêter d'utiliser pas de gants dans ce cas.

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

Un certificat UE type a été établi par la personne notifiée n° 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

GR ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Περιγραφή: Γάντι προστασίας με πέντε δάχτυλα χωρίς ραφές, πλεγμένα με πολυεστέρας επικαλυμμένα με πολυουρεθάνης στην παλάμη και στα δάχτυλα. Διαθέσιμα μεγέθη 6 - 11 σε κοντύτερο μήκος για ειδικές εφαρμογές. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το γάντι όταν χρειάζεστε προστασία στον καρπό. Τα γάντια πληρούν τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/425 και ΕΝ 420:2003+Α1:2009 και ΕΝ 388:2016. Εξοπλισμός προσωπικής προστασίας κατηγορίας II.

Χρήση: Τα γάντια έχουν σχεδιαστεί για την προστασία των χεριών από τους μηχανικούς κινδύνους σε ξηρές συνθήκες, ειδικά για την λεπτή μηχανική, μηχανήματα, αποθήκες, ελαφριά βιομηχανία κλπ..

Χαρακτηριστικά και σήμανση:

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως | κατασκευαστής | σήμανση πιστοποίησης | εικονίδιο μηχανικών κινδύνων

4131x – Επίπεδα Προστασίας EN 388:2016

Βαθμός αντίστασης σε τριβή:	4	μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4
Βαθμός αντίστασης σε κόψιμο:	1	μέγιστο επίπεδο απόδοσης 5
Βαθμός αντίστασης σε σχίσιμο:	3	μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4
Βαθμός αντίστασης σε διάτρηση:	1	μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4

TDM αντίσταση αποκοπής: x - δεν έχει δοκιμαστεί, η μέθοδος δοκιμής φαίνεται να μην είναι κατάλληλη για το σχεδιασμό / υλικό για τα γάντια
Επιδεξιότητα: 5
01080006, 01080045, 01080089 – είδος μέγεθος ημερομηνία παραγωγής(μήνας/έτος)
ΕΝ 388:2016 – Πρότυπο και ημερομηνία έκδοσης.

Συντήρηση και χρήση γαντιών ασφαλείας: Προστατέψτε τα γάντια ενάντια στην ακτινοβολία θερμότητας, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτά λίπη και νερό.. Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τραχύτερη βρωμιά χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα τεντωμένα σε θερμοκρασία δωματίου. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθάρισμα.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Τα χαρακτηριστικά προστασίας αφορούν μόνο το τμήμα της παλάμης του γαντιού. . Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθ

CERVA 01080006 01080045 01080089 BUNTING EVOLUTION

EN 388
EN 420

LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Penkiapirštės, besiūlės, megztos, poliesterio pirštinės. Delno ir pirštų sritys dengtos poliuretano gumos sluoksniu. Dydžiai: 6-11, specialiems naudojimo atvejams sutumpintos. Nenaudokite šių pirštinių, kai reikalinga riešo apsauga. Pirštinės atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir EN 420:2003+A1:2009 ir EN 388:2016 normas. Asmens apsaugos priemonė II kategorijos.

Naudojimas: Pirštinės skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių pavojų sausose sąlygose, ypatingai smulkiosios inžinerijos sektoriuose, dirbant su mechanizmais, sandėliuose, lengvojoje pramonėje ir pan.

Savybės ir ženklinimas:

Perskaityti naudojimo instrukciją | Gamintojo identifikacija | atitikties ženklas | mechaninių pavojų simbolis

4131x – EN 388:2016

Atsparumas įbrėžimui:	4	maksimalus našumas 4
Atsparumas pjovimui:	1	maksimalus našumas 5
Atsparumas plyšimui:	3	maksimalus našumas 4
Atsparumas pradūrimui:	1	maksimalus našumas 4

TDM pasipriešinimo varžai: x - nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai
patogumas dirbti 5
01080006, 01080045, 01080089 – produktas dydis paganimino data (mėnuo/metai)
EN 388:2016 – standartas ir leidimo metai

Pirštinių priežiūra ir naudojimas: Saugoti pirštines nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpalų ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinės alyvos ir vandens poveikio. Po naudojimo stambius nešvarumus nuvalykite šepetėliu ir leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sauso valymo būdu.

Įspėjimas: Pirštinės draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrengimų dalys. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti susidėvėjusias, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebedėvėkite pirštinių.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines būtina transportuoti originaliuje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metus nuo paganimino datos.

ES tipo patvirtinimą išdavė įgaliota įstaiga Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV AIZSARGCIMDI

Apraksts: Adīti poliestera bezvīļu aizsargcimdi ar poliuretāna pārklājumu plaukstas daļā un uz pirkstiem. Pieejamie izmēri 6-11, sašņāmtos garumos īpašiem darbiem. Neizmantot cimdus, ja nepieciešama aizsardzība aproces daļā. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016. Individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorija.

Izmantošana: Cimdi paredzēti roku aizsardzībai pret mehāniskiem riskiem sausos apstākļos, īpaši inženērijā, mehāniskiem darbiem, noliktavās, vieglajā rūpniecībā, u.c.

Īpašības un marķējums:

lasīt lietošanas instrukciju | ražotāja identifikācija | atbilstības zīme | mehānisko risku piktogramma

4131x – EN 388:2016 – aizsardzības līmeņi

Nobrāzumu izturība:	4	maksimālais veiktspējas līmenis 4
Izturība pret iegriezumiem:	1	maksimālais veiktspējas līmenis 5
Izturība pret plīsumiem:	3	maksimālais veiktspējas līmenis 4
Izturība pret caurduršanu:	1	maksimālais veiktspējas līmenis 4

TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode neķīet piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju
veikšliba 5
01080006, 01080045, 01080089 – artikuls izmērs ražošanas datums(mēnesis/gads)
EN 388:2016 – Standarts un izdošanas gads

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāleļļu un ūdens ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

ES tipa sertifikātu izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen met dunne laag PU palmcoating en polyester drager. Rondgebreid. Verkorte lengtes voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 6-11. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. Persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

Gebruiks-aanwijzing | Leverancier | Europese regelgeving | pictogram voor mechanische risico's

4131x – EN 388:2016

Slijtvastheid:	4	max. prestatieniveau 4
Snijweerstand:	1	max. prestatieniveau 5
Scheusterkte:	3	max. prestatieniveau 4
Perforatieweerstand:	1	max. prestatieniveau 4

TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen
Precisie 5
01080006, 01080045, 01080089 – artikel maat productiedatum (maand/jaar)
EN 388:2016 - normering

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 2 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

EU type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Sømløse femfingrede strikkede hansker i polyester med et belegg av polyuretan i håndflaten og på fingrene. De leveres i størrelsene 6-11 med justert (forkortet) lengde til spesialbruk. Bruk ikke disse hanskene dersom det er nødvendig med beskyttelse til håndleddet og området rundt. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Til tørr håndtering av gjenstander. Beskytter mot mekanisk påvirkning, særlig under mindre monterings- og installeringsarbeid, arbeid med maskiner, på lagre og innen lett industri.

Egenskaper og merking:

Les Bruks- | Identifikasjon av produsent | samsvar | Ikon for mekanisk fare

4131x – EN 388:2016

Grad av vern mot slitasje:	4	maksimal ytelse 4
Grad av vern mot gjennomskjæring med kniv:	1	maksimal ytelse 5
Grad av vern mot riving:	3	maksimal ytelse 4
Grad av vern mot gjennomstikking:	1	maksimal ytelse 4

TDM kuttmotstand: x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
Smidighet 5
01080006, 01080045, 01080089 Type hansker Størrelse produksjonsdato (måned/år)
EN 388:2016 – normnr. og året normen trådte i kraft

Anvisning ang. vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Etter bruk fjerner du grovere urenheter med en børste og skyller hanskene med vann og lar hanskene få ligge fritt og tørke i romtemperatur. Hanskene kan ikke vaskes i maskin eller renses kjemisk.

NB! Hanskene får ikke brukes dersom det er fare for at de kan bli fanget i og sittende fast i maskiners bevegelige deler. De beskyttende egenskapene gjelder kun hanskens håndflatedel. Bruk alltid riktig hanskestørrelse og kontroller hanskenes stand før bruk. Bruk aldri hansker som er gjennomslitt, har blitt harde eller er skadet på annen måte. Hos følsomme personer kan det ikke utelukkes at huden vil kunne bli irritert – ikke fortsett å bruke hanskene i så fall.

Transport og oppbevaring: Frakt hanskene i originalemballasjen eller i en plastpose. Hanskene må oppbevares i et tørt og kjølig miljø, og holdes unna direkte sollys. Forutsatt at oppbevaringsforholdene er gunstige, er lagringstiden fem år fra produksjonsdato.

EU-Typesertifikat er utstedt av kontrollorgan nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Poliesterowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezszwowe, pokryte warstwą poliuretanu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 6-11 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje | identyfikacja producent | oznaczenie zgodności | piktogram ryzyko mechaniczne

4131x – EN 388:2016

Odporność na ścieranie:	4	maksymalny poziom wydajności 4
Odporność na przecięcie:	1	maksymalny poziom wydajności 5
Odporność na rozdarcie:	3	maksymalny poziom wydajności 4
Odporność na przekłucie:	1	maksymalny poziom wydajności 4

Rezystancja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy
Zdolność chwytu(zręczność) klasa 5
01080006, 01080045, 01080089 – numer katalogowy rozmiar data produkcji (miesiąc/rok)
EN 388:2016 - norma i data jej wydania

Konsewracja i utrzymanie rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów, smarów, tłuszczy, oleju mineralnego i wody. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczoteczki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeśli istnieje niebezpieczeństwo zahaczenia o ruchome części urządzenia. Jest referencyjnym wynikiem wydajności. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu UE został wydany przez Jednostkę Notyfkowaną nr: 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Mazowiecka 72/86, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição Luvas de proteção de cinco dedos sem costura em malha de polyester com revestimento de poliuretano na palma e nos dedos. Tamanhos disponíveis 6-11 de comprimento mais curto para aplicações especiais. Não use essas luvas quando a proteção na área do punho for necessária. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. Equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas, especialmente em montagem fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

Propriedades e marcação:

pictograma informação | identificação fabricante | marca de conformidade | pictograma riscos mecânicos

4131x – EN 388:2016

Nível de proteção contra abrasão:	4	nível máximo de desempenho 4
Nível de proteção contra corte com faca:	1	nível máximo de desempenho 5
Nível de proteção contra rasgamento:	3	nível máximo de desempenho 4
Nível de proteção contra perfuração:	1	nível máximo de desempenho 4

Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
Destreza 5
01080006, 01080045, 01080089 - tipo de luva tamanho data de fabricação (mês/ano)
EN 388:2016 – número da norma e ano de emissão

Instruções para manutenção e uso das luvas de proteção: Proteger as luvas contra a exposição ao calor radiante, não expor a solventes orgânicos e seus vapores, lubrificantes, gorduras, óleos minerais e água. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova e enxaguar com água e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.

Aviso: As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Usar sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso suspenda o uso.

Transporte e armazenamento: As luvas têm que ser transportadas na embalagem original ou em saco de plástico. É necessário armazenar as luvas em ambiente seco e frio, fora do alcance da luz solar direta. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil é de 5 anos desde a data de fabricação.

O certificado de tipo UE foi emitido pela pessoa notificada nº 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuși de protecție cu cinci degete,tricotate ,din poliester, palma complet acoperită și degetele parțial acoperite cu nitril. Mărimile disponibile sunt 6-11. Nu utilizați aceste mănuși atunci când este nevoie de protecție în zona încheieturii. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. Echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Mănușile au fost proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanică, depozite, industria ușoară, etc.

Caracteristici și marcaje:

citiți instrucțiunile | identificare producător | marcaj conform | pictogramă riscuri mecanice

4131x – EN 388:2016

Rezistență la abraziune:	4	nivelul maxim de performanță 4
Rezistență la tăiere:	1	nivelul maxim de performanță 5
Rezistență la sfâșiere:	3	nivelul maxim de performanță 4
Rezistență la perforare:	1	nivelul maxim de performanță 4

Rezistență la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor
Clasa de dexteritate 5
01080006, 01080045, 01080089 – articol dimensiune data fabricației (luna/an)
EN 388:2016 standardul și anul emiterii

Întreținerea și utilizarea mănușilor de protecție: Protejați mănușile contra căldurii radiante și nu le expuneți la solvenți lichizi sau sub formă de vapori, la lubrifianți, grăsimi și a uleiurilor minerale și a apei. După utilizare, îndepărtați reziduurile cu o perie și lăsați mănușile să se usuce liber, la temperatura camerei. Mănușile nu pot fi spălate la mașină sau curățate chimic.

Avertisment: Mănușile nu trebuie utilizate dacă există riscul de prindere în mecanisme. Straturile de protecție sunt aplicate doar pe zona palmei. Alegeți întotdeauna dimensiunea corectă a mănușilor și asigurați-vă că sunt în bună stare înainte de a le utiliza. Nu utilizați niciodată mănuși uzate, întărite din cauza vechimii sau deteriorate în orice alt mod. Utilizarea mănușilor poate cauza iritații sau reacții alergice în cazul persoanelor cu piele foarte sensibilă. În asemenea cazuri, încetați imediat utilizarea mănușilor.

Transport și depozitare:Mănușile vor fi transportate în ambalajul original sau într-o pungă de plastic. Vor fi depozitate într-un mediu uscat și răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de viață în depozit este de 5 ani de la data fabricației, în condiții de stocare optime.

Certificatul de UE conformitate a fost emis de organismul notificat Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa prstima od poliestera sa poliuretanskim nanosom na dlanu i prstima. Veličine 6-11, skraćenje dužine za posebne namene. Ne koristiti ove rukavice kada je potrebna zaštita u oblasti manžetni. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprema kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike I oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu | Proizvođač Identifikacija | Oznaka usklađenosti | Ikona mehaničkih ozleda

4131x – EN 388:2016

Otpornost na abraziju:	4	maksimalni nivo performanse 4
Otpornost na prosecanje:	1	maksimalni nivo performanse 5
Otpornost na cepanje:	3	maksimalni nivo performanse 4
Otpornost na ubod:	1	maksimalni nivo performanse 4

Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
pokretljivost 5
01080006, 01080045, 01080089 – artikal veličina datum proizvodnje (mesec/godina)
EN 388:2016, standard i godina izdavanja

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredjivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom I hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godine od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

Certifikat tipa EU izdalo je Ovlašćeno telo br. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перчатки из полиэфирных нитей с полиуретановым покрытием ладонной части и пальцев модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) для защиты от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и общих производственных загрязнений.

Перчатки модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Перчатки выпускаются в соответствии с EN 420:2003.

EN 388
- защита от механических воздействий
4131

Вид продукции согласно Приложению №1 ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий).

При эксплуатации перчаток модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и общих производственных загрязнений. Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Перед использованием перчаток модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН рекомендуется использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования.

Перчатки модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) нельзя стирать и подвергать химической чистке. Необходимо избегать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, маслями, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

СИМВОЛЫ ПО УХОДУ
стирка запрещена
не отбеливать
не применять барабанную сушку
глажение запрещено
сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструктажи, в том числе по технике безопасности.

Размер перчаток модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) указан на товарном ярлыке изделия и на контрольной ленте.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перчатки модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°-+40°С и относительной влажности 40-75%, в малоосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийный срок хранения перчаток модель CERVA БАНТИНГ ЭВОЛЮШН (BUNTING EVOLUTIOIN) при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения –3 года.

Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному Типовыми нормами бесплатной выдачи спецодежды. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения настоящих указаний, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Порча перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, дезинфекция, дегазация, дезактивация.

Дата изготовления указана на товарном и вшивном ярлыках.

Производитель: CERVA GROUP a.s.
Адрес: Прологис Парк Прага-Аэропорт, Прумыслова 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика. www.cerva.com
Страна-изготовитель: Китай.

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Femfingrars sömlösa skyddshandskar av stickad polyester med polyuretanbeläggning på handflatan och fingrarna. Finns i storlekarna 6-11 i kortare längder för speciella användningar. Använd inte dessa handskar när skydd i området kring handleden behövs. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EG) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Handskarna är utformade för skydd av händerna mot mekaniska risker i torra förhållanden, särskilt i fintillverkningsindustri, lagerlokaler, lätt industri o. dyl.

Egenskaper och märkning:

läs bruks-anvisningen | identifikation av producent | överensstämmelse-märkning | ikon mekanisk risk

4131x – EN 388:2016

Nötningshårdighet:	4	max prestandanivå 4
Skärbeständighet	1	max prestandanivå 5
Rivbeständighet	3	max prestandanivå 4
Motstånd mot punktering:	1	max prestandanivå 4

TDM-skärmotstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning
Fingerkänsla: 5
01080006, 01080045, 01080089 – artikel storlek tillverkningsdatum (månad/år)
EN 388:2016 - standard och utgivningsår

Handskarnas underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt dem inte för organiska lösningsmedel eller deras ångor, smörjmedel, fetter och mineraliska oljor eller vatten. Ta bort grov smuts med en borste och låt handskarna torka fritt i rumstemperatur efter användning. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Skyddsfunktionerna är endast verksamma på handskens handflatssida. Alltid använda rätt handskstorlek och kontrollera handskarnas skick innan varje användning. Använd aldrig slitna, förhårdnade eller på andra sätt skadade handskar. Handskarna orsaka viss hudirritation och allergiska reaktioner hos personer med mycket känslig hud, i sådana fall skall handskarna inte användas vidare.

Transport och förvaring: Handskarna skall fraktas i originalförpackningen eller i ett plasthölje, det är nödvändigt att förvara dem på en torr, sval plats, bortom direkt solljus. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum under lämpliga villkor.

EG typintyg har utfärdats av det anmälda organet nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Brezšivne zaščitne rokavice pletene iz poliestra s poliuretansko prevleko na dlani in prstih. Velikosti 6-11 v skrajšanih dolžinah za posebne aplikacije. Ne uporabljajte teh rokavice, kjer je potrebna zaščita na področju zapestja. Rokavice ustrezajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Osebno varovalno sredstvo II. kategorije.

Uporaba: Rokavice so namenjene za zaščito rok pred mehanskimi tveganji v suhih razmerah, še posebej v finem inženiringu, strojih, skladiščih, lahki industriji, itd

Lastnosti in označevanje:

preberi navodilo o uporabi | identifikacija Proizvajalec | ikona skladnosti | mehanska tveganja

4131x – Stopnje zaščite **EN 388:2016**

Odpornost na abrazijo:	4	maksimalna zmogljivost 4
Odpornost na prerez:	1	maksimalna zmogljivost 5
Odpornost na trganje:	3	maksimalna zmogljivost 4
Odpornost na prebod:	1	maksimalna zmogljivost 4

Odpornost na rezanje TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice
Gibljivost 5
01080006, 01080045, 01080089 - artikel velikost datum proizvodnje (mesec, leto)
EN 388:2016 standard in leto izdaje

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto in jih ne izpostavljajte organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in osušite razprte rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za strojno pranje ali suho čiščenje.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja tveganje zataknitve v premikajoče se dele stroja ali naprave. Zaščitne lastnosti rokavice se nanašajo samo na predel dlani. Vedno uporabljajte pravilno velikost rokavic in se pred uporabo prepričajte o njeni brezhibnosti. Nikoli ne uporabljajte že uporabljenih, otrdelih ali poškodovanih rokavic. Pri ljudeh z občutljivo kožo, se ob uporabi rokavic lahko pojavi iritacija kože ter alergijska reakcija; v tem primeru rokavic ne uporabljajte več.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic se naj vrši v originalni embalaži ali v plastičnih vrečkah. Skladišči jih je potrebno v suhih, hladnih prostorih, proč od direktne sončne svetlobe. V primernih pogojih skladiščenja je rok uporabe rokavic 5 let od datuma proizvodnje.

EU certifikat tipa je bil izdan pri pooblaščeni osebi št. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové bezošvé polyesterové pletené rukavice na dlani a prstoch povrstvené polyuretánom. Dodávané